

**PROJET ALPHABETISATION ET DEVELOPPEMENT
AU NORD DU GHANA**

SP-WYC 06

WYCLIFFE SUISSE, BIENNE

Résumé de la demande de financement
Dossier de présentation, partie A
Dossier de présentation, partie B
Images

RESUME DE LA DEMANDE DE FINANCEMENT

Adressée à : StopPauvreté.2015,
s/c Réseau évangélique, rue du Village-Suisse 14, 1205 Genève
ONG requérante : Wycliffe Suisse, rue de la Poste 16, 2504 Bienne
Marcel Gasser, tél. 032 / 342 02 46 ; CCP 20-1725-9
Lieu et date : Bienne, le 30 janvier 2008

1. Information de base sur le projet		No : SP-WYC 06
1.1 Pays et lieu :	Ghana, Tamale	
1.2 Nom du projet :	Alphabétisation et développement au nord du Ghana	
1.3 Concernant la période de :	Janvier 2008 à décembre 2010	
1.4 Secteur(s) d'activité(s) :	Alphabétisation fonctionnelle et développement	
1.5 Bénéficiaires :	22 ethnies, environ 35 000 apprenants chaque année	
1.6 Nom du partenaire local :	GILLBT, Tamale, Ghana	
1.7 Nom du bureau de liaison :	Mr. George Maalug Kombian, GILLBT, Tamale, Ghana	
2. Description du projet		
2.1 Contexte		
<p>Les 22 ethnies que vise ce projet vivent dans les zones rurales peu développées du Ghana, dans le Nord du pays et le Nord de la région de la Volta. Ces populations souffrent de la pauvreté, de l'isolement et de l'exclusion politique. Le taux d'analphabétisme des adultes de ces régions est supérieur à la moyenne nationale de 30% environ, et une proportion d'enfants non scolarisés supérieure à l'estimation de 25% pour tout le pays. Le gouvernement ghanéen, dans sa vision 2020, vise à éliminer ces lacunes et à œuvrer pour une amélioration de la qualité de vie des populations.</p>		
2.2 Buts		
<p>Le but du programme d'alphabétisation fonctionnelle du GILLBT est de faciliter l'émancipation de la population rurale adulte afin de mettre fin à son exclusion sociale, économique, spirituelle et politique et de promouvoir ainsi un développement durable local. L'introduction de nouvelles idées amélioreront la qualité de vie de populations défavorisées en leur permettant à terme, d'accéder à l'autosuffisance par des activités génératrices de revenus, d'améliorer le statut des femmes, et de traiter des questions telles que l'hygiène et la santé, la pratique d'une citoyenneté responsable et l'égalité des sexes.</p>		
2.3 Moyens		
<p>Le programme d'alphabétisation dispense des compétences de base en lecture, écriture et calcul. Le cursus d'alphabétisation fonctionnelle comprend un volet d'alphabétisation avancée dans la langue locale avec passage à l'anglais pour permettre aux apprenants de profiter d'autres possibilités d'apprentissage et de formation. Le programme inclut d'autres éléments tels que la prévention dans le domaine du VIH/SIDA, des activités génératrices de revenus et l'introduction à une approche fondée sur le droit à l'émancipation et à l'égalité des sexes. Les activités réalisées par 3000 enseignants et superviseurs bénévoles locaux touchent chaque année un total d'environ 35 000 personnes.</p>		
2.4 Suite		
<p>Mr. George Maalug Kombian, responsable national de l'alphabétisation pour GILLBT, épaulé par 12 membres nationaux et régionaux, coordonne ce programme. GILLBT dispose d'importants effectifs d'enseignants et de superviseurs bénévoles au sein de la population qui garantissent la viabilité du programme. Ceci représente environ 30% du budget annuel. Le financement extérieur encore nécessaire s'élève à environ 70% du budget annuel.</p>		
3. Budget	Francs suisses	visa
3.1 Dépenses (frais du projet)	CHF 925'600	
Frais administratifs du projet, planification, contrôle (11,85%)	CHF 130'400	
Frais administratifs en Suisse (4%)	CHF 44'000	
Total des dépenses	CHF 1'100'000	
3.2 Revenus d'organisations partenaires diverses	CHF 710'000	
Dont revenus non-monétaires réalisés localement : CHF 500'000		
3.3 Demande de financement	CHF 300'000	

DOSSIER DE PRESENTATION D'UN PROJET DE FINANCEMENT

Partie A : Informations générales

(30 janvier 2008)

1. Renseignements sur l'ONG requérante

1.1 Nom de l'organisation et autres informations de contact

Nom et adresse : Wycliffe Suisse, Rue de la Poste 16, 2504 Bienne
 Téléphone : 032 / 342 02 45
 Fax : 032 / 342 02 48
 Site web : www.wycliffe.ch
 Mail : marcel_gasser@wycliffe.org
 Responsable : Marcel Gasser
 CCP : 20-1725-9

1.2 Date de la fondation de l'organisation et du statut juridique

Wycliffe Suisse a été fondée en 1964. Elle est constituée en association selon les articles 60 et suivants du Code civil suisse. Association sans but lucratif, elle poursuit exclusivement des activités d'utilité publique.

1.3 Statuts de l'association et buts principaux

L'article 2, alinéa 1, des Statuts précise les buts principaux de l'Association : L'association a pour but de promouvoir l'usage des langues restées jusqu'ici non écrites, par le moyen de la recherche linguistique et de ses applications aux domaines de l'alphabétisation et de la traduction. Cela doit permettre, pour chaque langue, l'élaboration d'une traduction de la Bible et d'autres textes éducatifs qui serviront de base à un développement humain, social et économique, de façon appropriée à chaque groupe linguistique concerné.

En outre, les aspects suivants sont également spécifiés dans les Statuts :
 Les activités de l'association sont en particulier :

- a) la sensibilisation du public suisse aux préoccupations et besoins d'autres pays et cultures,
- b) la participation au financement de projets de développement acceptables,
- c) la collaboration avec des organisations ayant les mêmes buts ou des buts similaires.

1.4 Bref historique de l'organisation

Wycliffe suisse a été fondée en 1964. Elle est membre de Wycliffe International, fédération internationale faitière composée d'organisations Wycliffe nationales indépendantes. La première organisation Wycliffe a été fondée par William Cameron Townsend en 1942.

Les organisations Wycliffe ont pour but d'effectuer une analyse scientifique des langues qui, jusqu'à ce jour, sont encore privées d'une orthographe et d'une description systématique, et de développer des outils appropriés au bénéfice des populations qui les parlent. Ce dernier aspect inclut l'enseignement de la lecture et de l'écriture en langue maternelle aux adultes et enfants jusqu'ici analphabètes. L'aspect fonctionnel de ce programme d'alphabétisation permet d'enseigner des connaissances indispensables dans les domaines de la santé, de l'agriculture, des droits civiques, etc. Un autre but est d'ordre spirituel ; les membres de Wycliffe collaborent avec les Eglises pour traduire des textes bibliques dans ces langues pour que les populations concernées puissent la possibilité de connaître l'amour de Dieu pour eux dans leur propre langue.

Ces tâches sont effectuées en collaboration avec des partenaires locaux tels que les filiales de *SIL International*, ou des ONG nationales, qui sont responsables de l'exécution et de la gestion des ressources financières et du personnel.

Au sein de ces partenariats, Wycliffe suisse a pour mandat de rechercher du personnel spécialisé, des fonds et le soutien spirituel de chrétiens dans la prière.

1.5 Lien avec le Réseau évangélique

Wycliffe suisse est membre de l'Alliance évangélique suisse et de l'Alliance évangélique romande, récemment sous le nom de « Réseau évangélique ». Actuellement, elle est engagée directement dans la commission missionnaire du *Réseau évangélique* et

participe, dans la mesure du possible, aux activités de l'initiative « StopPauvreté2015 » et de la « Plateforme chrétienne de développement ».

1.6 Composition du Conseil d'administration de Wycliffe suisse

Le Conseil d'administration de Wycliffe suisse est composé des personnes suivantes :

Badertscher Francine, Pully
 Becker Jean-Paul, Bâle (président)
 Cuche François, Lausanne
 Leu Felix, Teufen
 Niklaus Eric, Bienne
 Ruckstuhl Christoph, Allschwil
 Rutschmann Pierre, Bienne
 Scholl Elisabeth, Pfäffikon
 Zollinger Beat, Wädenswil

2. Renseignements sur le fonctionnement de l'ONG requérante

2.1 Wycliffe suisse comme « interface »

La réalisation des buts mentionnés sous 1.3 se concrétise principalement dans les pays du sud. Ces buts ne peuvent se réaliser que dans la mesure où Wycliffe suisse, et d'autres partenaires, s'engagent à mobiliser des ressources humaines, financières et spirituelles. Wycliffe suisse agit comme « interface » entre les donateurs (institutionnels et/ou individuels) en Suisse et les projets sur le terrain. Cependant, elle conserve la responsabilité ultime.

2.2 Liste des projets réalisés

Contributions aux partenaires locaux	2006	2005	2004	2003
Projets de traduction / traducteurs nationaux	115'029	117'746	148'340	147'526
Formation du personnel sur place	1'630	35'451	*	*
Projets d'alphabétisation / développement	56'859	33'232	41'190	60'567
Aides techniques et divers	160'342	212'382	117'669	126'489

*pas encore différencié

2.3 Expérience de l'organisation dans le secteur considéré

Le personnel des organisations partenaires sur place, expatriés et nationaux, ont plusieurs années d'expérience dans leur domaine respectif. Ils ont reçu une formation approfondie doublée d'une spécialisation. Ils disposent de l'expertise nécessaire pour mener à bien les projets prévus.

Le responsable du projet est diplômé de l'Université de Reading (RU) (MA in Rural Social Development) et a plus de 25 ans d'expérience. Ses équipiers sont des diplômés en développement et en formation d'adultes. Chaque année, et pour chaque groupe linguistique, une planification stratégique ainsi qu'une évaluation approfondie sont entreprises. Le suivi régulier fait partie intégrante de la gestion mise en place. Une base de données Access sert à recueillir et analyser les données statistiques. Le logiciel Accpac est utilisé pour la comptabilité. Des rapports semestriels sont envoyés aux donateurs.

2.4 Code d'honneur et déontologie

Wycliffe Suisse est signataire du Code d'honneur de l'AES (Alliance évangélique suisse). Pour l'instant, elle n'a pas l'accréditation ZEWO. Par contre, la comptabilité se fait selon « Swiss GAAP FER 21 » qui est une condition de ZEWO.

2.5 Vérification des comptes

Les comptes de Wycliffe suisse (dans lesquels figurent également les projets en question) sont vérifiés chaque année par Messieurs Urs Pauli (dipl. Steuerexperte) et René Vögtli (dipl. Wirtschaftsprüfer), experts qualifiés et indépendants.

DOSSIER DE PRESENTATION D'UN PROJET DE FINANCEMENT

Partie B : Demande de financement

INFORMATION DE BASE SUR LE PROJET

1. **Pays :**
Ghana, Afrique occidentale
2. **Nom du projet :**
Alphabétisation et développement au nord du Ghana
3. **Période en question :**
Janvier 2008 à décembre 2010
4. **Secteur d'activité :**
Alphabétisation fonctionnelle et développement
5. **Bénéficiaires :**
22 ethnies, environ 35 000 apprenants chaque année
6. **Nom du partenaire local :**
GILLBT, Département d'alphabétisation et de développement, Tamale/Ghana
7. **Nom du représentant de Wycliffe Suisse dans le pays :**
Mr. George Maalug Kombian, Directeur national de l'alphabétisation, Tamale/Ghana

DESCRIPTION DU PROJET

1. CONTEXTE

1.1 Géopolitique

Le Nord et le Centre du Ghana sont considérés comme pauvres et isolés. Cette région comprend un grand nombre d'ethnies.

1.2 Socio-économique

Des parents pauvres et illettrés n'ont pas les moyens pour payer l'écolage et l'uniforme de l'école pour leurs enfants. Ainsi, le cercle vicieux de l'analphabétisme continue. Dans ces circonstances, il est difficile pour cette région de se développer économiquement parce que lire, écrire et calculer, connaissances indispensables pour avancer dans une société moderne, font défaut.

1.3 Justification du projet par rapport au contexte

En ce moment, environ 20% de la population cible sont lettrés et savent calculer.

2. PROBLEMES, FINALITE, ET RESULTATS DEJA OBTENUS

2.1 Les problèmes, situation de départ

Le Ghana compte 63 langues distinctes. Le gouvernement ghanéen soutient des programmes pédagogiques dans 15 de ces langues. L'enseignement dure 10 ans, trois ans en langue locale et 7 ans en anglais, langue officielle du pays.

Malgré ces efforts importants, des milliers d'adultes ne savent ni lire ni écrire, parce qu'ils ne comprennent ni l'anglais ni une des langues ghanéennes utilisées dans le programme. Beaucoup d'enfants se trouvent dans la même situation, des filles en particulier. C'est pourquoi les demandes pour des classes d'alphabétisation dans d'autres langues affluent.

2.2 Finalité (situation souhaitée à long terme et auquel le projet contribue)

La finalité est de voir le nombre d'hommes et de femmes qui savent lire, écrire et calculer augmenter chaque année. De plus, on s'attend à ce que ces hommes et ces femmes sachent mettre en pratique ce qu'ils auront appris dans les domaines de l'agriculture, de l'hygiène, de HIV/SIDA, de l'environnement, des droits et responsabilités civiques, etc. Les activités génératrices de revenus, devrait diminuer faire diminuer la pauvreté et

l'exclusion sociale se transformer en mouvement d'intégration dans toute la région. A terme, grâce à l'aspect économique de ces programmes d'alphabétisation, ils devraient pouvoir fonctionner sans subventions externes.

2.3 Résultats déjà obtenus

Le Département d'alphabétisation et de développement de GILLBT (Institut ghanéen de linguistique, alphabétisation et traduction de la Bible) œuvre dans les langues ghanéennes au nord du Ghana, région parmi les plus pauvres du pays, depuis 1973. Ce programme figure parmi les programmes d'alphabétisation fonctionnelle les plus grands et les plus effectifs organisés par une ONG en Afrique.

Les résultats obtenus pendant la période d'août 2000 à juillet 2003 sont les suivants :

- Le nombre d'apprenants a augmenté de 22'000 à 35'000 par an.
- 21'791 hommes et 14'709 femmes sont devenus lettrés dans leur langue maternelle, donc dans l'une des 22 langues ghanéennes du programme.
- L'enseignement a été assuré par 1'800 enseignants bénévoles, supervisés par 300 superviseurs bénévoles et les 250 membres des comités de langue.
- Publication de 113'050 exemplaires de 175 publications (concernant entre autres les soins de santé, les méthodes d'agriculture améliorées, des sujets comme l'environnement, le social, l'administration et le commerce).
- 25 activités génératrices de revenus ont fonctionné avec succès.

3. OBJET, RESULTATS ATTENDUS, INDICATEURS, PREUVES ET ACTIVITES

OBJET (Objectif immédiat du projet) :

Entre janvier 2008 et décembre 2010, environ 35'000 adultes par an apprendront à lire, à écrire et à calculer dans leur langue maternelle. Au fur et à mesure qu'ils progresseront, l'accent passera à l'acquisition de connaissances utiles à la vie de tous les jours. Ensuite, ce sera les activités génératrices de revenus qui seront introduites. Puis le passage de la langue maternelle à l'anglais sera introduit.

Cadre logique

Alphabétisation et développement au nord du Ghana	RESUMES des objectifs (Logique d'intervention)	INDICATEURS Objectivement vérifiables	PREUVES (Moyens de vérification)	HYPOTHESES (Facteurs externes) (Risques = facteurs internes au projet)
BUT Finalité ; objectifs globaux ; objectif de développement élargi	Faciliter l'émancipation de la population rurale adulte dans le domaine social, économique, spirituel et politique.	Participation accrue dans les affaires publiques. Pauvreté diminuée. Meilleure santé générale.	Statistiques gouvernementales.	Volonté officielle de soutenir ces efforts. <i>Volonté des communautés locales de participer bénévolement.</i>
OBJET Objectif immédiat du projet (Le problème principal donne l'objet du projet.)	35'000 adultes alphabétisés par an, répartis sur 22 langues ghanéennes au nord du pays.	Classes d'alpha qui ont lieu. Bénévoles qui s'engagent. Matériel qui est produit.	Liste des participants des différentes classes. Liste des bénévoles. Fiches d'impression des titres produits.	Attitude favorable des autorités. Stabilité politique. Moyens financiers à disposition. <i>Nombre suffisant de bénévoles.</i>

RESULTATS Attendus	1. 1'700 animateurs-formateurs formés et/ou recyclés	1'700 animateurs suivent la formation ou le cours de recyclage	Liste des animateurs-formateurs inscrits.	Financement assuré. <i>Enseignants disponibles.</i> Météo favorable aux déplacements.
	2. 300 superviseurs et membres de comité instruits	300 personnes suivent les stages d'instruction	Liste des participants aux stages	Financement assuré. <i>Enseignants disponibles.</i>
	3. 20'000 exemplaires de 70 publications (nouvelles et révisées) produites.	Les 20'000 exemplaires imprimés et délivrés aux destinataires.	Fiche de production. Factures. Bulletins de livraison.	<i>Les textes sont prêts pour l'impression.</i> L'imprimerie fonctionne.
	4. 25'000 adultes alphabétisés par an (niveau I : base) Niveau II : alpha fonctionnelle) Niveau III : alpha fonctionnelle plus passage vers l'anglais)	Les classes d'alpha ont lieu. Elles se tiennent en soirée et sont publiques.	Liste des participants.	Météo favorable. <i>Nombre suffisant d'animateurs-formateurs.</i>
	5. 20 activités génératrices de revenus sont opérationnelles.	La production est vérifiable. Les produits se vendent.	Comptabilité simple de chaque activité.	L'inflation du cedi diminue ou s'arrête.
ACTIVITES Tâches que nous exécuterons	1.1 Réembaucher les anciens animateurs-formateurs.	Les anciens animateurs-formateurs consentent de continuer.	Liste des animateurs	<i>Les superviseurs sont disponibles pour visiter les anciens.</i> Météo favorable.
	1.2 Recycler les anciens animateurs-formateurs.	Les classes de recyclage ont lieu.	Rapport des classes de recyclage.	<i>Les enseignants sont disponibles.</i>
	1.3 Chercher de nouveaux animateurs-formateurs.	Visites des chefs et discussions avec les personnes concernées.	Liste des nouveaux inscrits.	<i>Les superviseurs sont disponibles pour se déplacer.</i> Météo favorable.
	1.4 Former ces nouveaux animateurs-formateurs.	Les classes de formation ont lieu.	Rapport des classes de formation.	<i>Les enseignants sont disponibles.</i>

	2.1 Réembaucher les anciens superviseurs.	Les anciens superviseurs consentent de continuer.	Liste des superviseurs.	<i>Les responsables du programme sont disponibles.</i>
	2.2 Recycler ces superviseurs	Les classes de recyclage ont lieu.	Rapport des classes de recyclage.	<i>Les enseignants sont disponibles.</i>
	2.3 Contacter les membres des comités	Les membres des comités donnent leur accord de continuer.	Liste des membres des comités.	<i>Les responsables du programme sont disponibles.</i>
	2.4 Instruire les membres des comités.	Les rencontres d'instructions ont lieu.	PV des rencontres.	<i>Les enseignants sont disponibles.</i>
	3.1 Choisir les publications qui doivent être révisées.	Les superviseurs font leur choix.	Liste des titres choisis.	<i>Les superviseurs se réunissent et prennent des décisions.</i>
	3.2 Réviser ces publications.	Les publications sont révisées pour la date convenue.	Les textes sont disponibles.	<i>La révision avance bien et la date limite est respectée.</i>
	3.3 Choisir les titres qui doivent être rédigés.	Les superviseurs et membres du comité font le choix.	Liste des titres choisis.	<i>Les titres sont choisis à temps.</i>
	3.4 Rédiger ces nouveaux titres.	Les nouveaux titres sont rédigés pour la date convenue.	Les textes sont disponibles.	<i>La rédaction avance bien et les textes seront disponibles pour la date prévue.</i>
	3.5 Imprimer toutes les publications préparées.	Les publications révisées et les nouveaux titres sont imprimés.	Facture de l'imprimerie. Bulletin de livraison de l'imprimerie.	<i>Pas de panne d'électricité. Pas de rupture du stock de papier. Le personnel en bonne santé. Les textes sont disponibles à la date prévue.</i>
	4.1 Tenir les classes d'alphabétisation niveau I	Les classes niveau I ont lieu.	Rapports des classes tenues.	<i>Animateurs-formateurs en bonne santé.</i>
	4.2 Tenir les classes d'alphabétisation niveau II	Les classes niveau II ont lieu.	Rapport des classes tenues.	<i>Animateurs-formateurs en bonne santé.</i>
	4.3 Tenir les classes d'alphabétisation niveau III	Les classes niveau III ont lieu.	Rapport des classes tenues.	<i>Animateurs-formateurs en bonne santé.</i>
	4.4 Evaluer les résultats obtenus	Les superviseurs visitent les classes. Ils évaluent les notes obtenues et le taux de réussite.	Rapport écrit. Statistiques.	<i>Les superviseurs auront le temps à consacrer à ce travail.</i>

	5.1 Choisir les personnes susceptibles de pouvoir gérer des activités génératrices de revenus.	Des personnes sont interviewées et informées. Elles décident de s'engager dans une telle activité.	Liste des candidats aux activités génératrices de revenus.	<i>Personnes enthousiastes. Cadre favorable à de telles activités.</i>
	5.2 Enseigner les spécificités de l'activité choisie.	Classes d'instruction spécifique à l'activité.	Liste des participants aux classes d'instruction.	<i>Des enseignants sont disponibles.</i>
	5.3 Enseigner les notions de gestion et d'administration.	Classes d'instruction (gestion et administration)	Liste des participants aux classes d'instruction.	<i>Des enseignants sont disponibles.</i>

4. LES ACTEURS

4.1 Les partenaires locaux chargés de la réalisation du projet :

Département d'alphabétisation et de développement du GILLBT (Institut ghanéen de linguistique, alphabétisation et traduction de la Bible), Tamale, Ghana

4.2 Les bénéficiaires

22 ethnies / groupes linguistiques d'une population totale d'environ 2.5 millions de personnes.

4.3 Autres intervenants sur le terrain, partenaire du programme, etc.

Partenaires financiers :

Diverses organisations (demandes de financement en cours)

Wycliffe Suisse

Contributions locales : travail bénévole de 2'500 personnes environ

Partenaires techniques et/ou de coordination :

Département d'alphabétisation et de développement du GILLBT, Tamale, Ghana

Comités d'alphabétisation locaux

Les chefs et anciens des villages concernés

Les stations radio locales, parfois la télévision nationale

GPP (Gender Promotion Program)

SINAPI (Opportunity International)

Autres (structures étatiques / institutions / etc.) :

Gouvernement ghanéen (approbation et soutien moral)

Institute of African Studies of the University of Legon in Accra (accord formel)

Non-Formal Education Division (NFED) of the Government Mass Literacy Program (cooperation)

Plusieurs ONG travaillant dans des domaines comme les méthodes d'agriculture, le VIH/SIDA, la traduction de la constitution.

5. APPROCHE ET STRATEGIE DE MISE EN OEUVRE

5.1 Approche

a) Participation des populations bénéficiaires, à l'élaboration du projet, à sa réalisation :

Plus de 2'500 bénévoles (superviseurs, animateurs-formateurs et membres de comités) s'engagent volontairement dans ce programme d'alphabétisation et de développement. Cet engagement représente environ CHF 500'000.-, en prenant comme base un salaire minimum local.

Le programme est structuré de façon à donner aux populations locales le principal pouvoir de décision au niveau du projet. Dans le cas où une communauté ne prend plus ses responsabilités, le programme est suspendu chez eux – et mis en œuvre ailleurs.

b) Renforcement institutionnel des groupes bénéficiaires

Les responsables locaux appuient très fortement ce programme. Le gouvernement ghanéen fait de même.

GILLBT de son côté fournit régulièrement une supervision technique, et établit des réseaux avec les donateurs et d'autres organisations.

c) Intégration des dimensions genre et équité

Hommes et femmes peuvent participer aux classes d'alphabétisation sans distinction aucune. A certains endroits, il y a plus de femmes que d'hommes qui participent.

Les activités génératrices de revenus sont majoritairement menées par des femmes.

Des rencontres d'information et de discussion sont organisées pour traiter des questions relatives aux dimensions genre et équité. Hommes et femmes y participent, parce que si les hommes ne font pas partie de ce processus, les attitudes ne vont guère changer.

5.2 Outils de réalisation (genre d'actions mise en œuvre dans le projet)

Genre d'outil		Remarques
Formation initiale	x	Pour animateurs-formateurs nouveaux Pour participants aux classes alpha niveau I
Perfectionnement	x	Pour participants aux classes alpha niveau II
Formation professionnelle	x	Pour participants aux classes alpha niveau III Pour animateurs-formateurs anciens Pour superviseurs Pour membres des comités
Information	x	
Suivi - accompagnement	x	
Appui-conseil	x	Tout au long du programme
Renforcement de capacité	x	Surtout aux niveaux III, IV et V
Plaidoyer, lobbying	x	Après d'institutions gouvernementales et scientifiques
Structuration - organisation	x	
Subvention	x	
Crédit		
autre		

5.3 Dispositif de mise en œuvre

Equipe du projet : Composition, etc.	rôle	Tâches et responsabilités
M. George Maalug Kombian	Chef du département d'alphabétisation et de développement du GILLBT	Directeur national. Administration générale et coordination.
Equipe administrative de 15 personnes	Soutien à la direction.	Diverses tâches telles que planification et supervision des projets, suivi administratif, comptabilité, recherche de fonds, statistiques, rapports réguliers, etc.
2'200 animateurs-formateurs bénévoles	Enseignant, formateur	Enseigner les classes d'alphabétisation, dans une des 22 langues du programme.
400 superviseurs bénévoles	Supervision locale et régionale	Superviser l'enseignement des animateurs-formateurs
250 membres de comité de langue	Promotion. Soutien/Appui.	Promouvoir le programme par des déclarations et cérémonies publiques. Assurer la tenue des classes. Soutenir les bénévoles par des « encouragements ».

PLAN FINANCIER

1. Apport des partenaires locaux

L'apport local provient des divers acteurs, en particulier par plus de 2500 volontaires locaux, enseignants et superviseurs. La valeur de leur travail bénévole est estimée à **CHF 500'000 par an**, basée sur un salaire minimal.

2. Appui sollicité

L'appui financier sollicité est de **CHF 300'000.-**.

CONTROLE ET SUIVI

Le suivi du projet est garanti par Mr. George Maalug Kombian, Directeur national de l'alphabétisation, GILLBT, Tamale, Ghana. Un rapport semestriel sera remis à Wycliffe Suisse pour évaluation générale. Au début de la troisième année du projet, le superviseur de Wycliffe Suisse visitera le projet pour faire une évaluation concrète des différentes activités du projet. Un rapport final sera soumis dans un délai de 6 mois après la fin de ce cycle du projet, avec une copie des comptes aux donateurs principaux.

Pour le projet d'alphabétisation et de développement au nord du Ghana :

Wycliffe Suisse, ONG requérante :

Marcel Gasser
Financement de projets

Hannes Wiesmann
Directeur